

## Versammlung der Einwohnergemeinde Eriz

**Samstag, den 05. Dezember 2020** um 13.00 Uhr im Schulhaus Biete; bekanntgemacht in den Thuner Amtsanzeigern Nrn. 44/45 vom 29.10. und 5.11.20 sowie im Mitteilungsblatt Nr. 152 vom November 2020

Vorsitz: Gemeindepräsident Daniel Kropf  
Protokoll: Gemeindeschreiberin Charlotte Küenzi  
total 25 Anwesende, davon 23 Stimmberechtigte  
nicht stimmberechtigt: Frau Kunz, Thuner Tagblatt, Ingo Herkert

Gemeindepräsident Daniel Kropf eröffnet die Versammlung und begrüsst die Anwesenden herzlich. Er macht auf die spezielle Situation aufmerksam wegen Corona. Während der Versammlung herrscht Maskenpflicht. Wer etwas sagen will, kann diese abnehmen. Weiter wird eine Liste geführt. Wer in den nächsten 14 Tagen Symptome aufweist oder ein positiver Coronatest hat, muss dies der Gemeindeverwaltung melden. Die Listen werden nach 14 Tage vernichtet.

Als **Stimmzähler** wird gewählt: Dominic Schäfer

### Traktanden:

1. **Jahresrückblick des Gemeinderates**
2. **Budget 2021;**  
**Genehmigung Budget, Festsetzung der Steueranlagen und der Liegenschaftssteuer, Orientierung Finanzplan**
3. **Orientierungen Gemeinderat**
4. **Verschiedenes**

Es wird keine Verschiebung der Traktanden verlangt.

Vor der Verhandlung der Geschäfte gedenkt die Versammlung der im letzten Jahr von Dezember 2019 – November 2020 Verstorbenen:

14.01.2020 Hanna Bieri-Rentsch  
15.07.2020 Fritz Hirschi  
04.11.2020 Arnold Reichenbach-Scherrer

**V e r h a n d l u n g e n :**


---

**1**  
**01.0441.                    Mitteilungen an Bürger**  
**Jahresrückblick des Gemeinderates**


---

Die Ratsmitglieder geben über die Geschäfte, die sie in ihren Ressorts im laufenden Jahr beschäftigt haben, einen ausführlichen Rückblick.

---

**2**  
**09.0111.                    Voranschläge/Budget, Nachkredite**  
**Genehmigung Budget 2021, Festsetzung der**  
**Steueranlage, der Liegenschaftssteuer, der Hundetaxe**  
**und der Feuerwehrsteuer**


---

Gemeindekassierin Charlotte Küenzi kommentiert anhand von Folien und mündlichen Ergänzungen das Budget 2021. Sie gibt ebenfalls einen kurzen Ausblick auf den Finanzplan bis ins Jahr 2025 bekannt.

Das Budget 2021 sieht im Gesamtergebnis einen Aufwandüberschuss.

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Budget 2021</b>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>2'094'585.00</b>
Personalaufwand	383'675.00
Sach- und übriger Betriebsaufwand	550'295.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20'395.00
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	107'400.00
Transferaufwand	1'032'820.00
Durchlaufende Beiträge	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'919'265.00</b>
Fiskalertrag	776'450.00
Regalien und Konzessionen	28'000.00
Entgelte	285'960.00
Verschiedene Erträge	
Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	
Transferertrag	828'855.00
Durchlaufende Beiträge	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-175'320.00</b>
Finanzaufwand	58'740.00
Finanzertrag	131'410.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>72'670.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-102'650.00</b>
Ausserordentlicher Aufwand	104'110.00
Ausserordentlicher Ertrag	134'045.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>29'935.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-72'715.00</b>

Der Aufwandüberschuss kann wie folgt begründet werden:

Für den Aufwandüberschuss sind vor allem die Spezialfinanzierungen zuständig. Der Aufwandüberschuss im steuerfinanzierten Haushalt beläuft sich auf nur Fr. 7'600.-.

- Tiefere Gehaltskosten Primarstufe – Fr. 13'500.-
- Tiefere Kosten OSZ – Fr. 31'300.-
- Schulgeld an Schangnau Fr. 25'000.-
- Mittagstisch wird neu alles über Gemeinde geführt, Nettokosten Fr. 24'860.-
- Defizitgarantie 700 Jahr – Feier Fr. 25'000.-
- Höhere Kosten Sozialhilfe Fr. 16'100.-
- Strasse Unterhalt Rotmoos Fr. 20'000.-
- Abschlussabrechnung Moorlandschaft Fr. 5'500.-
- Höhere Steuereinnahmen Fr. 30'000.-
- Tiefere Liegenschaftssteuern Fr. 3'000.-, infolge Senkung der Anlage von 1.5 auf 1.2 o/oo des amtlichen Werts
- Tieferer Finanzausgleich Fr. 43'600.-

Bei allen drei Spezialfinanzierungen wird ein Aufwandüberschuss prognostiziert. Die Gebühren sind zu tief um die Ausgaben zu decken. Die Eigenkapitalreserve schrumpft. Beim Wasser wird es rasch kleiner, wenn die höheren Werterhalte eingelegt werden müssen. Beim Kehricht können wir über eine längere Zeit Defizite verkraften ohne Gebührenerhöhung. Die ARA verkraftet noch rund fünf Jahre, dann sind die Reserven aufgebraucht.

### Investitionen

Investitionen sind für das Jahr 2021 keine vorgesehen. Berücksichtigt ist die Amortisation der Darlehen von den Feldschützen und dem Tourismus von Fr. 9'250.-.

Die Finanzplanung für die Jahre 2020 – 2025 sehen im steuerfinanzierten Haushalt mit rund 1.6 Millionen Franken Investitionen durchwegs ausgeglichen bis negativ aus. Das bestehende Fremdkapital verringert sich um die jeweiligen Amortisation von Fr. 72'800.00.

Der Bilanzüberschuss verändert sich von 1'650'500 auf 1'594'600 Franken. Im Bereich der Spezialfinanzierungen wird bis ins Jahr 2025 mit Defiziten um die 40'000 Franken gerechnet. Die Reserven bei allen Spezialfinanzierungen Kanalisation reichen bis ins Jahr 2025. Die ARA muss jedoch bis dahin eine Gebührenerhöhung erfahren, sonst wird ein Bilanzfehlbetrag produziert.

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, das Budget 2021 wie folgt zu genehmigen

Es sind folgende Steueranlagen festzusetzen:

Steueranlage:	1.80 Einheiten
Liegenschaftsteuer:	1.2 ‰ des amtlichen Wertes
Hundetaxe:	Fr. 40.– je Hund
Feuerwehrsteuer:	23 % der einfachen Steuer, min. Fr. 100.– max. Fr. 450.–

Genehmigung des Budgets 2022 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	2'257'435.00	2'184'720.00
Aufwandüberschuss		72'715.00

Allgemeiner Haushalt	1'951'120.00	1'943'520.00
Aufwandüberschuss		7'600.00
SF Wasserversorgung	149'955.00	107'560.00
Aufwandüberschuss		42'395.00
SF Abwasserentsorgung	120'360.00	102'000.00
Aufwandüberschuss		18'360.00
SF Abfall	36'000.00	31'640.00
Aufwandüberschuss		4'360.00

### Diskussion

- Fritz Kropf will wissen, wieviel die Skilift AG für die Beschneigung bezahlt. Sie bezahlen gleichviel wie jeder andere Bezüger in Horrenbach-Buchen auch.
- Anita Kühni teilt mit, dass sie gelesen habe, dass Oberlangenegg den Preis für den Wasserbezug erhöht. Wie sieht es nun aus mit dem Verkauf? Der Präsident kann mitteilen, dass ein Wasserverbund geplant wird. Sollte dieser nicht kommen, wird der Verkauf des Wassers an die beziehenden Gemeinden wesentlich erhöht.

### Abstimmung

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2021 gemäss Antrag des Gemeinderates einstimmig.

---

## 3

### 01.0300. Gemeindeversammlung Orientierung Gemeinderat

- **Wasserverbund;** Daniel Kropf orientiert darüber, dass bis Ende nächsten Jahres 2021 mit den Gemeinden Buchholterberg, Eriz, Oberlangenegg und Wachsendorn ein Wasserverbund entstehen soll. Es ist eine Vollversorgung vorgesehen, die losgelöst von den Gemeinden, tätig sein wird. Es könnten dann auch weitere Gemeinden anschliessen.
- **700 Jahre Eriz;** die verschobene Feier sollte vom 6. – 8. August 2021 stattfinden. Er weist auch darauf hin, dass es nach wie vor Helfer braucht.
- **Schäden im Raum Innereriz;** Peter Lüscher muss noch mitteilen, dass im Raum Innereriz mutwillig Schäden verursacht worden, wie Parkplätze mit Autos verwüsten, Strassenschächte abdecken, Geländer demontieren.

---

## 4

### 01.0300. Gemeindeversammlung Verschiedenes

- Anita Kühni gratuliert zur neuen Homepage
- Fritz Kropf möchte wissen, wer die Parkgebühren beim Parkplatz Geissegg im Sommer einkassiert? Der Präsident gibt bekannt, dass dies die Skilift AG erhält. Es wird aber im Verlaufe des Frühlings ein Gespräch mit der Skilift AG geben, damit die etwas schwierige Situation klar

geregelt werden kann. Beat Fahrni teilt auch mit, dass sie keinen Unterhalt dort machen.

Es erfolgen keine weiteren Wortmeldungen.

Gemeindepräsident, Daniel Kropf, dankt allen für das Erscheinen. Er wünscht eine schöne Advents- und Weihnachtszeit und vor allem Gesundheit. Leider kann wegen der speziellen Situation kein Apéro angeboten werden.

Er schliesst die Versammlung um 14.15 Uhr.

### **FÜR DAS PROTOKOLL**

Der Vorsitzende: Die Protokollführerin:

Daniel Kropf      Charlotte Küenzi

### **Protokollgenehmigung**

Vorstehendes Protokoll lag gestützt auf Art. 62 der Gemeindeordnung vom 08.12. bis am 22.12.2020 bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Während der Auflage sind beim Gemeinderat keine Einsprachen eingegangen.

Das Protokoll wird durch den Gemeinderat an der Sitzung vom 20.01.2021 ohne Ergänzungen genehmigt.

### **DER GEMEINDERAT ERIZ**

Der Vorsitzende: Der Protokollführer:

Daniel Kropf      Charlotte Küenzi